

Avec leur professeur

Dix-sept petits Noirs se noient en Floride

QUINCY, Floride (PA) — Dix-sept enfants et leur professeur de religion, partis en pique-nique, se sont noyés samedi lorsque leur petite embarcation a coulé sans avertissement, dans un lac très profond.

Sept des enfants laissant partie de la même famille. L'âge des enfants variait de cinq à 14 ans. Tous étaient des Noirs.

Les 18 se sont noyés lorsque l'extrémité arrière de l'embarcation de 14 pieds a soudainement plongé dans l'eau. Tous ont été projetés dans le lac, à 300 pieds de distance de la rive.

Jérôme Maples, âgé de 11 ans, un élève de cinquième année, a été le seul survivant. Il a raconté hier comment il s'était agrippé à la paroi de l'embarcation lorsqu'elle est remontée à la surface de l'eau et s'y était maintenu désespérément jusqu'à ce que deux pêcheurs viennent à sa rescousse.

Jérôme a précisé qu'il était assis à côté du surintendant de l'école dominicaine, Joseph Bouie, âgé de 25 ans, qui pilotait l'embarcation, lorsqu'il a senti l'extrémité arrière couler quand d'autres passagers se sont soudainement dirigés vers eux.

"Je ne compris pas tout d'abord ce qui se passait, at-il dit.

"J'ai entendu quelques-uns d'entre eux crier et tentent de s'agripper à M. Bouie. J'étais seul et quand je suis remonté à la surface j'étais près de l'embarcation et je m'y suis agrippé. Je ne me souviens plus de rien par la suite."

Aucune chance
Bouie était le seul occupant de l'embarcation qui savait nager. Mais il n'a eu aucune chance. Des hommes-grenouilles qui ont retrouvé les corps, ont dit qu'ils ont trouvé un enfant dans ses bras. Un petit garçon était sur son dos, les bras bien enroulés autour du cou de Bouie. Une fillette se tenait désespérément à sa taille et un garçonnet lui tenait une jambe. A mesure que les plongeurs ramenaient les corps, ils étaient alignés le long du quai et le shérif les identifiait.

Mme Mattie Mae Watson, âgée de 36 ans, qui a perdu 7 de ses 12 enfants, pleurerait à chaudes larmes. "Ils étaient enervés. Ils avaient attendu toute la semaine pour ce pique-nique... Au début de l'après-midi, une voisine arrivait en courant dans la rue et me dit que l'un de mes garçons avait eu un accident dans une embarcation.

"Je me suis précipitée vers le lac et je vis mon garçon et j'étais heureuse. Il était vivant, se tenant là, sur la rive et regardant en direction de l'eau. Tout était calme. Puis il se tourna vers moi et me dit qu'ils étaient partis. Sept d'entre eux, tous disparus."

Le garçon sur le rivage était John Watson, âgé de 18 ans, l'aîné des enfants Watson.

Les 18 seront inhumés ensemble jeudi, dans un petit cimetière situé tout près du temple.

Une autre explosion soviétique

UPPSALA, Suède (PA) — L'Institut sismologique d'Uppsala a enregistré une nouvelle explosion nucléaire soviétique aujourd'hui.

Selon les données recueillies par les savants suédois, l'expérience atmosphérique fut pratiquée à 5h02 HAE ce matin dans la région de la Nouvelle Zemble, là où les Soviétiques ont déjà fait sauter des bombes à l'air libre.

Les scientifiques de l'université d'Uppsala estiment que la dernière bombe soviétique avait une puissance d'environ 12 mégatonnes, soit d'environ 12.000.000 de tonnes de dynamite.

Le Dr Magnus Baath, de l'Institut d'Uppsala, a fait observer que suivant ses calculs, l'explosion d'aujourd'hui était la quatrième depuis le début de la nouvelle série d'expériences atomiques de l'Union soviétique le 5 août.



"MONSIEUR SOLITAIRE" A L'EXPO — La vedette de la télévision, de la scène et du cinéma "LONESOME" GEORGE GOBEL, étoile de la Grande estrade à l'Exposition du Canada central, semblait sans un seul ami, dimanche soir, sous le promenoir solitaire sur un Midway désert. Sur notre document, "Lonesome" George s'arrête pour regarder son nom en lettres géantes à l'entrée principale de la Grande estrade. Il va sans dire que le sympathique et solitaire George Gobel ne sera pas seul longtemps, car des milliers de personnes sont attendues, de lundi à samedi, à 8 h. 30, à la Grande estrade, où la chanteuse Jane Morgan est également en vedette. Lire "Le rideau se lève" à l'intérieur. (Photo Champlain Marcil)

Radiation menaçante

Les futurs astronautes en danger

Ruth a changé sa course

TOKYO (PA) — L'agence météorologique japonaise a annoncé hier que le typhon Ruth, qui menaçait de frapper directement Tokyo, a légèrement dévié depuis la fin de semaine.

L'agence a précisé qu'à 3h. la nuit dernière, Ruth était à 130 milles au sud de Tokyo, progressant vers le nord à une vitesse de trois milles à l'heure, animée au centre par des vents de 90 milles à l'heure.

Tokyo demeure sur un pied d'alerte, ses 23.000 policiers prêts depuis samedi à répondre à l'appel et deux divisions militaires munies de l'équipement nécessaire également prêtes à intervenir.

Résultat de l'explosion américaine du 9 juillet

BOULDER, Colorado (PA) — Une nouvelle et peut-être menaçante ceinture de radiation a fait son apparition dans l'atmosphère terrestre où elle aurait été placée, selon les savants, par une explosion nucléaire déclenchée le 9 juillet par les Américains.

On sait peu de choses au sujet de ceinture de radiation si ce n'est deux choses:

1. Elle pourrait mettre en danger les astronautes au cours de futures envolées spatiales et par le fait même, retarder le programme Mercury.

2. Elle émet des signaux de fréquence radiophonique et par conséquent, elle peut causer de l'interférence avec l'astronomie.

La présence de cette ceinture de radiation, à plus de 600 milles au-dessus de la terre, a été révélée par le Dr James Warwick, de l'observatoire de l'Université de Colorado, dans un article à droits réservés rédigé par Victor Cohn, rédacteur scientifique du Sunday Tribune de Minneapolis.

Les constatations du Dr Warwick ont été corroborées par le Dr James A. Van Allen, qui, en 1958, a découvert la principale ceinture de radiation encerclant

la terre et qui porte aujourd'hui son nom.

Le savant de Colorado a déclaré que l'explosion nucléaire à haute altitude du mois dernier a eu pour effet d'intensifier considérablement l'anneau de radiation Van Allen.

Le nouvel anneau radioactif, ajoute-t-il, est composé d'électrons de bombe H développant beaucoup d'énergie ainsi que de particules atomiques invisibles qui suivent les traces de l'équateur magnétique de la terre. Le journal de Minneapolis dit que la nouvelle ceinture de radiation consiste probablement en une couche temporaire sous la partie intérieure de la ceinture Van Allen.

"Par temporaire, commente le Dr Warwick, cela signifie la possibilité d'une durée de plusieurs mois, voire de cinq ans. Nos observations se poursuivent sans interruption et nous espérons posséder plus de renseignements à compter du 1er septembre."

Rejoint à Southampton, N.Y., où il est actuellement en vacances, le Dr Van Allen a déclaré que la nouvelle ceinture de radiation a "augmenté le potentiel de danger auquel les astronautes ont à faire face."

Un attentat chez Franco

SAN SEBASTIAN, Espagne (Reuters) — Une bombe puissante a sauté hier à l'extérieur de la propriété du général Franco à San Sebastian.

Personne n'a été blessé par cette explosion. C'est la dernière d'une série dont les responsables appartiennent, selon la police espagnole, au "Front de libération populaire".

Mme Franco se trouvait sur la propriété, entourée de murs, au moment de l'explosion.

Un avion allemand attaqué par l'Est

BONN (Reuters) — Un avion de la Marine de l'Allemagne de l'Ouest a essuyé le feu d'un avion de combat de l'Allemagne de l'Est, samedi, le pilote s'étant aventuré par mégarde dans la zone est.

Un porte-parole du gouvernement de Bonn a fait savoir que l'incident a eu lieu entre Eisenach et Muehlhausen, en Allemagne de l'Est.

L'appareil a immédiatement été rappelé à sa base, et malgré de légers dommages, a pu effectuer un atterrissage d'urgence dans une base du nord de l'Allemagne.

Trente morts et 100 disparus en Colombie

BOGOTA, Colombie (PA) — Les securistes accourus sur les lieux de l'inondation soudaine qui, tôt samedi matin, a surpris les gens de Florencia dans leur sommeil, ont dénombré hier 30 morts, 50 blessés et plus de 100 disparus.

Une avalanche d'eau, trois troncs d'arbres et des blocs de pierre ont dévalé sur un quartier de cette ville de la jungle colombienne renversant les maisons sur leur passage.

La catastrophe est attribuable au bris d'un barrage.

"Soudain un bruit terrible dans la nuit, on pouvait entendre les gens appelant au secours et criant les noms de leurs familles et de leurs amis", raconte le capitaine K. W. Vandant, membre de la mission militaire américaine dans la ville.

"C'était un cauchemar. Les seules lumières qu'on pouvait apercevoir dans la nuit noire et l'inondation étaient celles de lumières de poche, cependant que les gens fuyaient éperdument en jetant des cris."

On rapporte que des pluies abondantes ont fait sauter un barrage de la rivière Hacha. En moins d'une heure l'élement avait tout balayé devant lui. Plus de 200 maisons ont été détruites et plusieurs lourdement endommagées.

Du mécontentement au sein du Crédit social

Si le gouvernement conservateur maintient son programme d'austérité, le Canada se dirigera tout droit vers une dépression de grande envergure. C'est ce qu'a déclaré samedi, M. Robert Thompson, leader national du parti du Crédit social.

Il a proposé un relâchement immédiat de l'austérité, une réforme immédiate de la taxation et la création de banques de développement municipal et d'import-export, comme contre-mesures.

M. Thompson a fait connaître ses propositions à l'issue d'un caucus de deux jours du Parlement, au cours duquel il semble y avoir eu du mécontentement, parmi l'aile québécoise de 26 membres, au sujet des finances.

Mécontentement
M. Réal Caouette, député de Villeneuve et leader national adjoint, a dit aux journalistes après le caucus qu'il n'est pas heureux des propositions que le Crédit social du Québec contribue \$75.000 par année à un fonds d'administration et d'éducation proposé de \$200.000.

"Dans le passé, l'organisation nationale ne nous a jamais aidés", a-t-il fait remarquer.

Interrogé au sujet de conflit financier, M. Thompson a répondu que la proposition sera mise de l'avant au congrès de l'aile québécoise à Trois-Rivières, en fin de semaine prochaine. Il a ajouté que les deux tiers de la somme seront dépensés dans les comités du Québec et que seulement \$25.000 iront dans le fonds national.

M. Thompson a précisé que le fonds national d'administration et d'éducation fait actuellement l'objet de négociations entre les ailes provinciales du parti.

Jusqu'ici, elles n'ont contribué que \$200 par année pour appuyer l'Association nationale. On leur demande maintenant de verser une moyenne de \$1.000 par comté fédéral pour les circonscriptions où le parti est bien organisé.

Les deux tiers de la somme seront dépensés dans chaque comté et le reste — quelque \$200.000 — ira à la caisse nationale. Le parti ouvrira également des bureaux à Toronto, pour l'Ontario et les provinces de l'Ouest et soit à Montréal ou Québec pour le Québec et les provinces de l'Est.

Decision à Trois-Rivières
Les Associations provinciales de la Saskatchewan et du Manitoba ont approuvé le projet; il fait l'objet de discussions en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique. Le Québec prendra une décision à Trois-Rivières en fin de semaine prochaine.

M. Thompson a ajouté encore que les députés crédites se réuniront de nouveau en caucus le 25 septembre, deux jours avant la date de l'ouverture du Parlement.

En discutant les propositions du parti pour venir en aide à l'économie, M. Thompson a dit que le programme aggrave le ralentissement économique actuel. Les perspectives de chômage pour cet hiver sont "inquiétantes".

Ce sera peut-être la pire situation depuis la seconde guerre mondiale.

Il a ajouté que le premier ministre Diefenbaker a proposé une Commission royale sur la réforme de la taxation "mais le Canada ne peut attendre plusieurs mois ou plusieurs années." Un rapport d'une "Commission sur cette réforme. L'encouragement à l'expansion économique est urgente et nécessaire, immédiatement."

Le RIN deviendra un parti politique

SHAWINIGAN (PC) — Le chef du Rassemblement pour l'indépendance nationale, M. Marcel Chaput, a déclaré samedi à Shawinigan que le RIN entend se transformer en parti politique. Il a précisé que le congrès du mouvement sera appelé en octobre prochain à arrêter une décision à ce sujet.

M. Chaput a pris occasion d'un discours qu'il prononçait devant l'Association des étudiants universitaires de la Mauricie pour faire la déclaration

Il s'en est pris violemment au parti libéral, à son "inaction" et à l'influence néfaste du conseiller législatif Georges Marler sur M. Lesage, déclarant que si le gouvernement hésite et se refuse à nationaliser l'électricité en dépit des pressions du peuple et du ministre même des Richesses naturelles, M. René Lévesque, c'est à cause de cette influence de M. Marler.

M. Chaput a révélé que dès le début de juin dernier il avait décidé de se préparer à l'action politique directe en préparant un programme et en modifiant ses cadres, mais que maintenant, "devant l'inaction du vieux parti libéral au pouvoir, succursale de la rue Saint-Jacques, il faut plus que se préparer à l'action politique: il faut s'y engager."

Le chef du RIN a accusé M. Lesage de vouloir minimiser devant le groupe oppresseur le sentiment de liberté qui

anime le Québec canadien-français. Il l'a accusé surtout de ne pas passer à l'action.

"Il est temps, a-t-il dit, que toute la population du Québec sache ce qu'on entend faire le cabinet au sujet de la nationalisation de l'électricité... Si le premier ministre ne veut pas libérer son peuple, c'est qu'il est livré corps et âme à la haute finance par l'intermédiaire de son représentant Georges Marler."

L'éminence grise
Celui-ci, de déclarer M. Chaput, est le tout-puissant à Québec. L'éminence grise de qui revêt toutes les décisions.

"Il faut se souvenir de ce nom: c'est celui du chef suprême de la province de Québec, celui qui a décidé, contre la volonté de la population québécoise, que les compagnies d'électricité ne seront pas nationalisées, celui qui distribue des subventions aux écoles françaises comme anglaises: celui qui établit le budget, bref, celui qui décide tout, le tout-puissant de la politique de Québec: Georges Marler."

Le chef séparatiste a ajouté que devant cette inaction et cet asservissement du parti libéral, le RIN a conclu qu'il n'y a rien à attendre des vieux partis.

A l'occasion de son passage à Shawinigan, le chef du RIN a également versé une contribution de \$10 dans la caisse de grève des employés de la Shawinigan Chemicals Limited.

Les 1.400 ouvriers se sont mis en grève le 16 août par suite de différends relatifs aux droits d'ancienneté, à la classification des emplois et à la sécurité de l'emploi.

Diocèse du Sault-Ste-Marie Dernières nominations faites par Son Excellence Monseigneur Alexander Carter

STURGEON FALLS — La Chancellerie du diocèse du Sault-Ste-Marie a communiqué les plus récentes nominations ecclésiastiques de ce diocèse. Ces nominations, faites par S.E. Mgr Alexander Carter, évêque du diocèse, sont effectives au 1er septembre.

Le Père Yvon Vaillancourt est nommé vicaire à la paroisse Sacré-Coeur de Sturgeon Falls; Le Père Léo Legault, de cette même paroisse, est nommé administrateur de la paroisse de Warren; Le Père Joseph Marchant, de cette paroisse également, est nommé aumônier du Foyer des vieillards de Sturgeon et professeur de catéchisme à l'École secondaire; Le Père Victor Venne, autrefois de Noëlville, est nommé au poste de vicaire à la paroisse Ste-Famille de Blind River;

Le Père Denis Boileau, autrefois de la paroisse de La Toussaint de Minnow Lake, est nommé vicaire à la paroisse St-Ginace de Sault-Ste-Marie; Le Père Marcel Nault, de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf de Sudbury, sera affecté à titre de vicaire à la paroisse La Toussaint de Minnow Lake;

Le Père André Dagenais ira à la paroisse St-David de Noëlville à titre de vicaire; Le Père Serge Perrault, du séminaire de Joliette, sera vicaire à la paroisse St-Jean-de-Brébeuf de Sudbury; Le Père Eugène Lacourcière sera vicaire à l'Annonciation, à Sudbury.

Autres nominations
Le Père Denis Murphy, vice-chancelier et maître de cérémonie, ira poursuivre ses études en philosophie à Rome;

Le Père Gerald Yadviviskai est nommé vicaire à la paroisse Our Lady of Good Counsel à Sault-Ste-Marie; Le Père Roy McParland est nommé vicaire à la paroisse Blessed Sacrament de Sault-Ste-Marie;

Le Père J. Sharp, temporairement nommé vicaire à la paroisse Our Lady of Perpetual Help, à Sudbury; Le Père H. Mulcahey, vicaire à Christ The King, à Sudbury;

Le Père Chester Wallanda, aux études en philosophie à Laval de Québec;

Le Père J. Shea, études en sociologie à l'université Notre-Dame de South Bend, Indiana.

En dépit d'une pénurie

La population mondiale ne cesse de s'accroître

EAST LANSING, Michigan (PA) — Jetant un coup d'oeil sur l'inventaire mondial des vivres, un homme de sciences a conclu qu'il n'y avait pas assez de vivres dans le monde pour nourrir la population humaine de 3.000.000.000 d'êtres humains dont 600.000.000 sont sur le sommet de la clôture. Et, parce qu'ils souffrent de la faim, la moitié du million d'enfants qui vivent actuellement n'atteindront jamais l'âge adulte.

Pour la santé et la productivité, "le monde a un besoin très urgent de protéines de haute qualité et à un prix peu élevé."

C'est au prix de la santé et de besoins de base d'alimentation de la classe ouvrière que l'on exporte des vivres des pays africains et de ceux de l'Amérique du sud. "Et quand ces ouvriers deviennent sous-alimentés, c'est l'économie qui devient malade."

Le cinquième de la production mondiale des pêcheries riches en protéines sert à l'alimentation des volailles et du bétail pour que les Américains puissent manger des oeufs riches en protéine, du bon poulet et de la belle viande.

M. Borgstrom dit qu'il ne voit aucun espoir de vaincre la faim à moins qu'on ne puisse contrôler

la population mondiale et même là, on n'y gagnerait pas grand-chose.

L'homme de science avertit les pays bien nourris qu'ils devraient mieux réaliser combien ils dépendent des importations et leurs standards de vivres pourraient bien décliner rapidement s'ils ne pouvaient plus importer.

"Tout ce que nous en sommes, le nous faut commencer à réaliser ce que nous coûte l'alimentation en termes de ressources mondiales limitées, d'eau potable, de terres arables, de calories, de protéines et d'énergie des sols."

"Il n'y a pas assez de bons dans le monde pour permettre à tous les habitants de la terre de recevoir un journal quotidien. Il ne nous sert de rien de nous dire comme ce serait agréable si tous les pays étaient démocratiques comme le nôtre et pouvaient réussir comme nous à bien manger et avoir ses approvisionnements de vivres."

"Les Américains sont prêts juste au milieu de leur lutte formidable. Les sections nord et sud de cet hémisphère sont menacées de retomber chacune d'un côté différent du rideau de la faim, de cette clôture qui étouffe le monde en deux."

Dans Le Droit

Agricole	11
Finance	11
Ann. classées 16-17-18-19	12
Bridge	12
Décès	19
Editoriaux	2
Enfants	10
Horscope	5
Hull	13-14
Mots croisés	7-8
Sports	7-8-9
Votre monde, Mmes	5

Brandt lance un appel au calme

BERLIN (PA) — Le maire de Berlin-Ouest, Willy Brandt, a donné l'ordre aujourd'hui à la police occidentale de réprimer avec l'énergie qui s'impose les manifestations qui se déroulent dans l'ancienne capitale allemande et qui ont provoqué des attaques de civils, non seulement contre les Russes, de l'autre côté du mur, mais également contre les troupes américaines et la police allemande.

Des milliers d'Allemands de l'Ouest, ont organisé une marche contre le "Mur de la honte" et ont lancé des pierres contre les Russes, les Américains, les deux polices allemandes et le mur lui-même.

Du côté Est, la police a répondu en lançant des grenades lacrymogènes contre les manifestants déchaînés.

La violente manifestation avait été organisée en signe de protestation contre la mort d'un jeune Allemand de l'Est abattu par les policiers communistes alors qu'il tentait de

passer en territoire occidental vendredi dernier. Les policiers ont laissé le jeune candidat à l'évasion s'étendre tout doucement au pied du mur tandis que les soldats américains et les policiers occidentaux assistaient impuissants à l'agonie du jeune homme.

Invitation à discuter
Le major-général Albert Watson, commandant en chef des troupes américaines à Berlin, a révélé que les Soviétiques avaient rejeté son invitation à une conférence

(Suite à la page 3, col. 2)

Les pompiers se familiarisent avec le nouveau camion-citerne

CHELMSFORD (DNC) — Vers le milieu du mois de juillet dernier, les pompiers volontaires du canton de Balfour prenaient possession d'un camion citerne ultra-moderne, acheté de la firme American Marsh Co. pour la somme de \$17,000. Cette dépense, à ce moment-là, avait soulevé plusieurs commentaires, tant au Conseil qu'à travers le canton de Balfour en général.

Hausse des prix chez les barbiers du Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — Les barbiers du Témiscamingue viennent de hausser leurs prix. Au cours d'une réunion qu'ils ont tenue dernièrement à Lorrainville, les figurés du comte ont élevé le tarif sur les coupes de cheveux ordinaires, les coupes en brosse, les coupes de cheveux pour enfants, les shampoings, les massages, les toniques, lotions, parfums, le brilage des cheveux, sur tout le mariage qu'on peut recevoir dans un salon de barbier. Les nouveaux prix sont maintenant affichés dans chaque salon.

Fondée il y a deux ans, l'Association des barbiers du Témiscamingue a comme président, M. Raymond Baril, de Béarn, et comme secrétaire, M. Jean-Paul Barrette, de Ville-Marie.

Horaires de Radio

Table with columns for radio stations (e.g., CHNO-SUDBURY, 900 Kilocycles) and their respective broadcast schedules for Monday, Tuesday, and Wednesday.

MERCREDI MATIN

Table with columns for radio stations and their broadcast schedules for Wednesday morning.

Séminaire sur la sobriété à Amos, Qué.

VILLE-MARIE (DNC) — Me Gilles Desjardins, avocat de Ville-Marie et directeur du bureau local d'Assistance sociale, sera conférencier invité à Amos, en Abitibi, à l'occasion du séminaire de la sobriété, préparé par la Jeunesse Lacordaire du diocèse d'Amos, et qui aura lieu vendredi, samedi et dimanche les 24, 25 et 26 du mois courant.

Route transcanadienne Après Sudbury, le convoi s'est rendu à Sault-Ste-Marie, Ont.

SUDBURY — Le convoi d'automobiles qui effectue présentement une randonnée de 35 jours sur la nouvelle route transcanadienne, a été l'objet d'une réception spéciale, samedi, lors de son passage à Sudbury.

Le premier magistrat de la ville de Sudbury a dit qu'il était très heureux de pouvoir souhaiter la bienvenue au cortège qui traversera le Canada tout entier sur la nouvelle route TransCanada. "Nous espérons, a-t-il poursuivi, que le souvenir que vous emporterez de Sudbury sera agréable et que vous n'hésitez pas à revenir dans notre ville que nous voulons croire la plus hospitalière du Nord de l'Ontario."

En allant à l'Exposition Une violente collision fait trois morts près de Guigues

VILLE-MARIE (DNC) — Un violent accident de route, survenu à un demi-mille du village de Guigues, sur la route Ville-Marie-Roy, a causé la mort de trois personnes et a blessé sept autres, dimanche soir. Les blessés ont été conduits d'urgence aux hôpitaux Ste-Famille de Ville-Marie et Youville, de Noranda. Dans certains cas l'état des blessés est considéré comme grave.

Le convoi de l'Exposition annuelle de cette ville de l'Abitibi. L'auto de M. Baril est venue en collision avec une voiture dans laquelle se trouvait M. et Mme Ernest Arsenault, de Royon, M.

Horaires de TV STURGEON FALLS

Table with columns for TV channels (e.g., CBFST-TV, CKSO-TV) and their broadcast schedules for Monday, Tuesday, and Wednesday.

M. I. Turcotte nommé syndic à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — M. Irvin Turcotte, de Ville-Marie, a été élu syndic au cours d'une réunion des franc-tireurs qui eut lieu au sous-sol de l'église de Ville-Marie, il y a quelques jours. M. Turcotte remplacera M. Albert Lanouette dont le décès est survenu il y a quelques semaines.

M. Joseph Shilliday a été nommé chef à Sudbury samedi

SUDBURY — La ville de Sudbury a un nouveau chef de la Sûreté municipale depuis samedi matin. Le nouveau postulant est M. Joseph Shilliday, âgé de 37 ans, et ex-avant chef de police adjoint de la ville d'Elmhor Lake.

Le Star Taxi conserve une avance de trois points

SUDBURY — Le Star Taxi a porté un dur coup avec chance que le U & 1 Refreshment avait de finir en première position, remportant une victoire de 13 à 11 aux dépens de ces derniers.

La joute, qui a été disputée dimanche soir au parc O'Connor, a donné lieu à 21 coups sûrs dont 10 par les gagnants. Les étoiles pour Star Taxi ont été Jean-Marie Thériault, qui frappa un circuit avec deux hommes sur les sentiers et Roger Gagnon, qui cogna deux fois en lieux sûrs, en cinq apparitions au bâton. Gagnon a de plus été crédité de la victoire.

Congrès de la Fédération à Saint-Gabriel-de-Guérin

VILLE-MARIE (DNC) — Un bon nombre de personnalités, tant laïques que religieuses, prendront part au congrès de l'UCC du Témiscamingue, le jeudi 23 août courant, à Saint-Gabriel-de-Guérin.

Dans l'après-midi ou la soirée, mentionnons la présence probable — même si elle n'est pas confirmée — de Son Excellence Mgr Maxime Tessier, évêque de Timmins. Les autres personnalités seront M. Gérard Deault, président de la Fédération de l'UCC, M. Paul-Emile Desjardins, agromoine officiel du comté; M. l'abbé Adélaïde Matte, aumônier diocésain de l'UCC; M. l'abbé Jean-Marc Naud, procureur de Guérin; des délégués de l'Exécutif central de l'UCC; M. le maire de la municipalité de Guérin, et le président du Syndicat local de l'UCC.

Trois collisions en fin de semaine à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — La dernière fin de semaine a été assez tranquille pour les agents de la Sûreté provinciale, à Sturgeon Falls. On n'a signalé que trois accidents mineurs.

Samedi soir, vers 8 h. 30, à un mille à l'est de Verner, route 17, M. Roy Malcolm Kurr, de Callander, âgé de 33 ans, en tentant de doubler un camion de transport, a fait face à une voiture conduite en sens contraire par M. Rosario Côté, de Témiscamingue, Qué. L'auto de M. Kurr est allée choir dans le fossé, subissant des dommages matériels s'élevant à \$750.

Le même jour, une deuxième collision s'est produite sur le chemin de la rivière Veuve, à une dizaine de miles de la croisée des chemins avec la route 17. M. Ralph Earl, 20 ans, et un citoyen de North Bay, se seraient rencontrés au sommet d'une côte, mais n'auraient pu éviter la collision, malgré des tentatives à cet effet. Ici encore, il y eut des dommages matériels seulement. Une troisième collision a été sans trop de conséquences fâcheuses.

Les étoiles de Sturgeon perdent et gagnent dimanche

STURGEON FALLS — Les étoiles de la Ligue de balle molle bantam de Sturgeon Falls ont enregistré une défaite à North Bay, dimanche après-midi, et repris leur force pour vaincre le club bantam de Sudbury, et débiter les finales, la semaine prochaine, avec entrain et confiance.

Quoi qu'il en soit, le jeune entraîneur aura la chance de faire ses preuves au tournoi de Cochrane, le 2 septembre prochain, quand il enverra ses étoiles au monticule contre les représentants des diverses villes du nord de l'Ontario.

PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

Table listing upcoming events: MARDI, 21 août 1962, LAVERLOCHERE, Qué. Exposition du Cercle des fermiers. A titre de service au public, "LE DROIT" se fera un plaisir de publier gratuitement chaque jour, sous la rubrique "PROCHAINS ÉVÉNEMENTS" — les événements d'intérêt général pour les diverses localités desservies par son "Edition du Nord".

IMPRIMEURS EDITEURS

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

SERVICE RAPIDE TRAVAUX DE LUXE

PROCEDES "OFFSET" et "LETTERPRESS"

TRAVAUX EN COULEURS TRAVAUX COMMERCIAUX

CIRCULAIRES ET PERIODIQUES

LE DROIT

SUBSURY — 51, rue ELGIN
Tel. OS. 4-7591
STURGEON FALLS —
166, rue KING — Tél. 1035

On fête les noces d'or de M. et Mme Joseph Pilon

NOËLVILLE (DNC) — Une joyeuse fête a été organisée par les parents et les amis de M. et Mme Joseph Pilon, de Noëlville, à l'occasion du cinquantième anniversaire de leur mariage.

En cette circonstance, les jubilaires, leurs enfants, parents et amis ont assisté à une impressionnante cérémonie religieuse en l'église St-David de Noëlville, au cours de laquelle le curé Jean-Marie Leclerc a présidé au renouvellement des promesses de mariage des deux époux. Le père Leclerc a officié à une messe d'action de grâces pendant qu'aux deux autels latéraux, une messe était dite par les PP. Legault et Victor Yenne.

L'église était garnie de ses plus belles parures. Des boucles de rubans étant placées au banc des invités. La chorale paroissiale a fait les frais du chant.

Belle famille

Les jubilaires, qui sont des pionniers du Nord, sont tous deux nés à Bonfield. Avant son mariage, Mme Pilon se nommait Adeline Rancourt. C'est également à Bonfield que tous deux se marièrent en 1912.

Les jubilaires ont une famille de huit enfants, soit trois fils et cinq filles. Victor demeure à Mattawa; Paul et Roland, à Noëlville; Gabrielle, à Alban, Ontario; Marguerite, (Mme Aurèle Ethier); Cécile, (Mme Georges Viau); de Noëlville; Adrienne (Mme Odilia Prévost); de Capreol; Claire, (Mme Raymond Vaillancourt); de Verrier.

Les jubilaires ont aussi 37 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

Le petit Yves Vaillancourt, petit-fils des héros du jour, a agi comme petit page tandis que Lise Pilon, petite-fille, a rempli le rôle de bouquetière. M. et Mme Louis Vaillancourt ont agi comme monsieur et dame d'honneur.

A l'issue de la cérémonie religieuse un grand banquet a été servi en la salle des Chevaliers de Colomb.

Après le repas, Mme Raymond Vaillancourt, fille des jubilaires, a lu une élogieuse adresse à ses parents exprimant les vœux de l'assistance à ce couple bien-aimé qui comptait une légion d'amis dans la région. On présente une magnifique gerbe de 50 roses à Mme Pilon tandis qu'on remettait une bourse bien garnie à M. Pilon.

Les vœux

Le père Jean-Marie Leclerc curé de St-David de Noëlville, a ensuite exprimé ses vœux personnels aux jubilaires. Il a souligné leur vie exemplaire, leur dévouement aux œuvres paroissiales et leur grande charité envers leur prochain.

M. Pilon a remercié parents et amis qui étaient venus si nombreux lui exprimer, ainsi qu'à sa bonne épouse, leurs vœux de bonheur et de longue vie. M. Pilon a dit qu'il était heureux de se voir entourer par tant de bons amis et qu'il était très content, après cinquante années de mariage heureux, de constater que la famille était unie comme en fait foi cette manifestation du jour.

NOUVELLES DU NORD

LE DROIT

SUDBURY: tel. OS. 4-7591 — STURGEON FALLS: tel. 1035

EDITION DU NORD LUNDI, 20 AOUT 1962

LES TARIFS D'ABONNEMENT

EDITION DU NORD	POSTE CANADA E.-UNIS et autres
3 mois \$ 4.00	\$ 6.00
6 mois \$ 7.00	\$ 11.00
12 mois \$ 12.00	\$ 22.00

DOMICILE: 45c par semaine

M. Cyril G. Watson quitte le poste de directeur

STURGEON FALLS — L'École secondaire de Sturgeon Falls a été lourdement frappée depuis quelque temps. Onze de ses professeurs ont quitté leur emploi ainsi que l'ancien vice-directeur.

Après avoir été directeur de l'École secondaire de Sturgeon Falls pendant une période de vingt-six années, M. Cyril G. Watson vient de présenter sa démission aux commissaires de l'École secondaire.

La nouvelle a été communiquée par M. Bruno Vannier, président de cette Commission scolaire.

La démission de M. Watson est attribuable, dit-on, à son mauvais état de santé. Cette démission remonte au 28 juillet dernier. L'état de santé de M. Watson lui commande un repos complet pour quelques années. Il n'assurera donc pas d'autres fonctions lors de la prochaine année scolaire.

M. Vannier a dit que la Commission scolaire avait accepté à regret cette démission. M. Watson sera remplacé à son poste par M. Robert Bradley de Sudbury, qui avait d'abord été nommé vice-directeur. M. Bradley était professeur à l'École secondaire de Sudbury.



M. Cyril G. WATSON

Jacques Mainguay se distingue pour Allaire

STURGEON FALLS — La ligue de balle molle Commerciale de Sturgeon Falls présente aux amateurs des joutes fort élevantes. On en est rendu aux joutes de championnat, une série de quatre en sept disputée entre les équipes Allaire et Goulard.

Présentement, ce sont les porte-couleurs du club Allaire qui mènent la série, 2 à 0. La deuxième victoire consecutive a été remportée par le compte 14 à 7.

Jacques Mainguay s'est grandement signalé dans cette dernière joute quand il n'accorda pas le moindre coup sûr aux adversaires.

George Brown a été le lanceur perdant.

La prochaine joute de cette série aura lieu au terrain de l'Exposition de Sturgeon, jeudi soir.

M. Philippe Turcotte, d'Azilda, trouve la mort dans son avion

SUDBURY — Un citoyen d'Azilda, M. Philippe Turcotte, âgé de 34 ans et père de cinq enfants, a trouvé une mort tragique, lundi, quand son avion léger s'est écrasé en forêt, à quelque 300 verges du lac Ministic, à 70 milles au nord-ouest de Sudbury.

Turcotte, qui avait reçu son permis de pilote en avril dernier, conduisait son avion léger, au moment de l'accident, transportant une charge de bois de construction. C'est à cause de la mau-

vaise température que Turcotte aurait songé à amerrir. On croit que son hydravion a frappé quelque obstacle au départ et, ne pouvant prendre de l'altitude, aurait tout simplement glissé dans la brousse, causant l'écrasement et la mort de son pilote.

Un résident de la région aurait rapporté à la Sûreté de Leveack, avoir entendu un bruit d'écrasement. Les agents ont vérifié avec M. Jack McMahon, dirigeant du Sudbury Flying Club, pour s'enquérir si un avion avait quitté le lac Thitewater.

McMahon, qui savait que la destination éventuelle de Turcotte était le lac Athlone, a volé au dessus de cette région et, lundi soir, a vu de l'air les débris de l'avion de Turcotte.

Une équipe de recouvrement s'est dirigée vers l'endroit en question mais a dû cesser les recherches pendant la nuit.

BLIND RIVER (DNC) — Une tragédie de l'onde s'est produite aux chutes White Falls, à huit milles au nord de Blind River, la semaine dernière, quand un garçon net de 13 ans a été précipité par-dessus la cataracte au cours d'une baignade.

Il s'agit du jeune Ted Sproule, fils du docteur et de Mme J. B. Sproule de Sault Ste-Marie.

En compagnie de son jeune frère Bill, 15 ans, Ted passait ses vacances au camp Bill-O-Wood. Jeudi dernier, les jeunes garçons du camp partirent en excursion sous la surveillance de leurs deux gardiens, Jim Ludwig et Robert Schnauder, celui-ci âgé de 21 ans.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

Les archers de Léo Cousineau dans un concours

SUDBURY — Le club de tir-à-l'arc Nickel Belt Bowmen avait un grand concours, dimanche prochain, à son champ de tir, à la promenade O'Neil dans la banlieue de Sudbury.

Le président du club, M. Léo Cousineau, a fait savoir que déjà plusieurs archers ont manifesté l'intention de participer à cet événement qui débutera vers 9 h. 30 par l'inscription. Chaque équipe inscrite devra se choisir un capitaine. Celui-ci tiendra les feuilles de pointage.

M. Cousineau compte sur l'esprit sportif des participants pour mener l'événement à bonne fin et s'attend à ce que les spectateurs fassent preuve de courtoisie afin de ne pas nuire aux archers.

Ceux qui le désirent pourront se procurer une collation sur le terrain même.

On étudiera le cas de Me John Ryan jeudi soir

SUDBURY — Le cas de Me John Ryan, solliciteur de la ville de Sudbury, sera étudié à huis clos, jeudi soir, alors que le Bureau des commissaires se réunira spécialement à cet effet.

On se souvient que Me Ryan avait refusé de payer huit billets de stationnement parce que, prétendait-il, la police ne possédait pas les règlements nécessaires pour interdire le stationnement sur la rue Cedar.

Le fait est que deux règlements municipaux de la circulation sont en contradiction l'un de l'autre.

La question avait été apportée à l'attention du comité de la circulation et du stationnement qui déplora l'attitude de Me Ryan. On lui a, entre autre, reproché de ne pas avoir averti les autorités municipales de cette situation.

Le même soir le comité adoptait une résolution interdisant le stationnement sur le côté sud de la rue Cedar, entre la rue Durham et la rue 83 sur lequel l'hôtel de ville de Sudbury est aménagé.

Le comité a demandé que ce règlement soit observé tous les jours de la semaine, à l'exception du dimanche.

Nouvelle zone

Le même soir on créait une zone de stationnement de 30 minutes qui s'étendra de la limite ouest du lot 83, jusqu'à la rue Lisgar.

Lundi soir, lors de la réunion régulière du Bureau des commissaires, les réso-

Les salons funéraires Leblanc ouvriront sous peu

STURGEON FALLS — C'est le dimanche 2 septembre prochain que s'ouvrira officiellement le plus moderne des salons funéraires de la région de Sturgeon Falls.

Situé sur la rue Nipissing, entre les rues John et William, ce salon sera le premier à ouvrir à Sturgeon Falls en vingt ans, devenant le deuxième salon du genre de toute la région. Il servira une population de quelque 30,000 habitants, allant de Sturgeon à Noëlville et River Valley.

Il comprend trois grandes pièces d'exposition, un fumoir muni d'un bar à café. Toutes les installations de ce salon relèvent du dernier modernisme.

Pour assurer un service adéquat, les propriétaires, MM. Gustave et Normand Leblanc, et Paul Dupuis, (ce dernier étant embaumeur) ont fait l'acquisition d'un équipement moderne et pratique. Trois automobiles, un corbillard et une camionnette assureront le service.

Dans le salon même, éclairage indirect, tapis sur à mur, salles vastes et bien éclairées offrent les avantages d'une exposition saine.

En Cour de Blind River

Refus de payer

On a vu dans le cas de Me Ryan, solliciteur de la ville de Sudbury, sera étudié à huis clos, jeudi soir, alors que le Bureau des commissaires se réunira spécialement à cet effet.

On se souvient que Me Ryan avait refusé de payer huit billets de stationnement parce que, prétendait-il, la police ne possédait pas les règlements nécessaires pour interdire le stationnement sur la rue Cedar.

Le fait est que deux règlements municipaux de la circulation sont en contradiction l'un de l'autre.

La question avait été apportée à l'attention du comité de la circulation et du stationnement qui déplora l'attitude de Me Ryan. On lui a, entre autre, reproché de ne pas avoir averti les autorités municipales de cette situation.

Le même soir le comité adoptait une résolution interdisant le stationnement sur le côté sud de la rue Cedar, entre la rue Durham et la rue 83 sur lequel l'hôtel de ville de Sudbury est aménagé.

Le comité a demandé que ce règlement soit observé tous les jours de la semaine, à l'exception du dimanche.

Nouvelle zone

Le même soir on créait une zone de stationnement de 30 minutes qui s'étendra de la limite ouest du lot 83, jusqu'à la rue Lisgar.

Lundi soir, lors de la réunion régulière du Bureau des commissaires, les réso-

Une noyade aux chutes White Falls

BLIND RIVER (DNC) — Une tragédie de l'onde s'est produite aux chutes White Falls, à huit milles au nord de Blind River, la semaine dernière, quand un garçon net de 13 ans a été précipité par-dessus la cataracte au cours d'une baignade.

Il s'agit du jeune Ted Sproule, fils du docteur et de Mme J. B. Sproule de Sault Ste-Marie.

En compagnie de son jeune frère Bill, 15 ans, Ted passait ses vacances au camp Bill-O-Wood. Jeudi dernier, les jeunes garçons du camp partirent en excursion sous la surveillance de leurs deux gardiens, Jim Ludwig et Robert Schnauder, celui-ci âgé de 21 ans.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

Une noyade aux chutes White Falls

BLIND RIVER (DNC) — Une tragédie de l'onde s'est produite aux chutes White Falls, à huit milles au nord de Blind River, la semaine dernière, quand un garçon net de 13 ans a été précipité par-dessus la cataracte au cours d'une baignade.

Il s'agit du jeune Ted Sproule, fils du docteur et de Mme J. B. Sproule de Sault Ste-Marie.

En compagnie de son jeune frère Bill, 15 ans, Ted passait ses vacances au camp Bill-O-Wood. Jeudi dernier, les jeunes garçons du camp partirent en excursion sous la surveillance de leurs deux gardiens, Jim Ludwig et Robert Schnauder, celui-ci âgé de 21 ans.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

Dans l'après-midi il y eut baignade et tous les garçons semblaient bien s'amuser. Selon l'agent R. E. Passley, de la Sûreté provinciale, détachement de Blind River, le jeune Ted avait quitté le groupe afin de faire un escalade sur les rochers, près de la chute de 18 pieds de hauteur. Le garçon avait bien réussi à grimper jusqu'au faite du rocher.

L'avocat Keenan veut libérer Gerard Dennis

SUDBURY — Le magistrat Anthony Falzetta a refusé tout cautionnement à Gerard Dennis qui est actuellement accusé de s'être enfui du pénitencier de Burwash, en 1943.

L'avocat de Dennis, Me F. J. Keenan, a dit qu'il prendra les procédures nécessaires pour faire libérer son client, âgé de 42 ans et originaire de St. Catharines, qui a été recueilli par les autorités canadiennes après avoir complété une sentence de 14 ans dans une prison de l'Etat de New York pour vol.

Selon des dépositions faites à un procès antérieur, Dennis aurait eu encore 23 mois à passer à la ferme industrielle de Burwash au moment de son évasion. Il avait été accusé de vol avec effraction. L'avocat Keenan, de St. Catharines, a dit qu'il émettrait un bref par lequel il demandera à la Cour suprême d'Ontario de se prononcer, à savoir, si Dennis avait été amené en justice selon la procédure régulière.

Dennis, qui a été libéré sur parole en juin dernier après avoir purgé une sentence pour le vol de \$400,000 en bijoux, en fourrure et en argent, avait d'abord été condamné à vie mais, plus tard, sa sentence avait été diminuée.

Les fermières de Mattice en pique-nique

MATTICE (DNC) — Le Cercle des fermières de Mattice a tenu sa réunion mensuelle mercredi dernier, sous la présidence de Mme Joseph Gosselin, vice-présidente du groupe qui, en l'occurrence, remplaçait Mme Raoul Bernard. La réunion a été honorée de la présence de Mgr Joseph Proulx, amonieur.

Mme Cyrille Carrier a fait la lecture de l'évangile et Mgr Proulx a fait les commentaires. Mme Louis Labonté a présenté le rapport de l'assemblée précédente.

Au cours du récent pique-nique tenu par les dames, au lac Shallow, on a participé à plusieurs jeux. Mme Jacques Vachon, une des plus jeunes dans le groupe, s'est distinguée en remportant quatre prix. Plusieurs dames ont exposé des travaux d'artisanat tels que tapis, robes, tabliers, etc.

Un homonyme qui a prêté à confusion

STURGEON FALLS — Les citoyens de Sturgeon Falls se sont demandé, depuis la publication de la liste des nominations du diocèse, si le Père Joseph Marchand, de la paroisse du Sacré-Coeur de Sturgeon Falls, était bien celui qui donnerait les cours à l'École secondaire.

Cette question est née du fait que le Père Marchand, que nous connaissons, est dans un état de santé qui ne lui permettrait, qu'avec peine, de remplir ces fonctions.

Il s'agit bien du Père Joseph Marchand, mais d'un autre. De son homonyme, seul peut le distinguer de son savoir confère la terminaison de son nom qu'il épelle avec un D final et non avec un T.

Le Père Marchand est nouveau dans la région, puisqu'il vient de Penetang.

Le Star Taxi est toujours dans la lutte

SUDBURY — La bataille pour la première position continue dans la Ligue St-Jean-de-Brébeuf.

Jusqu'à maintenant le Star Taxi a refusé catégoriquement d'abandonner la lutte.

Grâce à sa victoire de lundi soir sur le Gus's Lunch, il s'est retrouvé en première position. I point seulement devant Sinbeam qui doit se contenter de la seconde position.

Encore lundi soir, le lanceur Roger Gagnon a affichée une belle tenue au monticule remportant sa deuxième victoire en autant de jours, alors que son équipe a remporté une décision de 11 à 4.

Dimanche soir, le Star Taxi avait vaincu U & I Refreshment pour s'approcher à un seul point de la première place.

Sinbeam, pour sa part, n'a qu'une seule joute à disputer. Il devra par conséquent remporter la victoire contre la Caisse populaire, mercredi soir, et compter sur une défaite du Star Taxi, vendredi soir, contre Witchell Men's Wear. Ceci laisserait le Star en deuxième place, un point derrière Sinbeam.

Lundi soir, Star a frappé 10 coups sûrs, commettant six erreurs alors que Roger Gagnon accordait sept coups sûrs au Gus's Lunch. Ces derniers n'ont laissé passer qu'une seule erreur.

La défaite a été portée au dossier de Roger Bradley.

Les étoiles de la joute ont été Robert Bouillon, Armand Bodson pour Star Taxi et Rhaël Leclair, Lenn Scott pour Gus's Lunch.

Fatigués de marcher, ils volent une voiture

BLIND RIVER (DNC) — Des jeunes gens peu scrupuleux, qui faisaient de l'auto-stop, trouvant que les automobilistes sur la grand-route leur offraient peu souvent de monter en voiture, ont décidé de s'accaparer d'une automobile et de voyager luxueusement.

Arthur Parion, sans résidence connue et Paul Kennedy, 20 ans, d'Eridand, ont comparu en cour de Blind River puis ont été envoyés au cachot pour une semaine, "jusqu'à ce qu'on en connaisse plus long sur leur compte". Les deux jeunes gens ont admis leur culpabilité d'avoir volé une auto stationnée à Spanish. Ils comparaitront de nouveau à l'un des deux aurait un dossier antérieur.

Aaron Warren, d'Iron Bridge, a dû payer une amende de \$75 pour avoir conduit une voiture alors que ses facultés étaient affaiblies. Il a aussi payé les frais.

Marcelina Milovov, d'Elliot Lake, a payé une amende de dix dollars pour avoir eu de la boisson alcoolique dans un endroit autre qu'à sa résidence.

Harold Landriault, Walferd et Horace Joncas, de Spanish, arrêtés pour possession illégale de boisson enivrante, se verront querir par la Sûreté et seront poursuivis pour n'être pas parus en cour alors qu'ils devaient le faire.

Le Star Taxi est toujours dans la lutte

SUDBURY — La bataille pour la première position continue dans la Ligue St-Jean-de-Brébeuf.

Jusqu'à maintenant le Star Taxi a refusé catégoriquement d'abandonner la lutte.

Grâce à sa victoire de lundi soir sur le Gus's Lunch, il s'est retrouvé en première position. I point seulement devant Sinbeam qui doit se contenter de la seconde position.

Encore lundi soir, le lanceur Roger Gagnon a affichée une belle tenue au monticule remportant sa deuxième victoire en autant de jours, alors que son équipe a remporté une décision de 11 à 4.

Dimanche soir, le Star Taxi avait vaincu U & I Refreshment pour s'approcher à un seul point de la première place.

Sinbeam, pour sa part, n'a qu'une seule joute à disputer. Il devra par conséquent remporter la victoire contre la Caisse populaire, mercredi soir, et compter sur une défaite du Star Taxi, vendredi soir, contre Witchell Men's Wear. Ceci laisserait le Star en deuxième place, un point derrière Sinbeam.

Lundi soir, Star a frappé 10 coups sûrs, commettant six erreurs alors que Roger Gagnon accordait sept coups sûrs au Gus's Lunch. Ces derniers n'ont laissé passer qu'une seule erreur.

La défaite a été portée au dossier de Roger Bradley.

Les étoiles de la joute ont été Robert Bouillon, Armand Bodson pour Star Taxi et Rhaël Leclair, Lenn Scott pour Gus's Lunch.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

Par Edgard Demers

Le spectacle anglais de la Grande estrade avec les têtes d'affiche George Gobel et Jane Morgan vaut bien le spectacle français par son entrain, son rythme, sa bonne humeur et ses qualités générales de divertissement populaire

... "Le jour où le plaisir vint".

Cette populaire mélodie interprétée par la blonde et jolie Jane Morgan ne pouvait être d'une plus grande actualité, lundi soir, lors de la première des six représentations du spectacle monté par Stuart McClellan. En effet, il a plu au cours de la performance. Et cet état de choses a permis de mettre à l'épreuve la nouvelle et gigantesque marquise qui assure l'auditoire que le spectacle continuera beau temps mauvais temps.

C'est ce qui est arrivé, lundi soir.

A bien y penser, nous nous demandons si l'auditoire fut au courant de la pluie tellement les milliers de personnes réunies pour la première semblaient absorbées par les numéros qui se succédaient tour à tour à un rythme entraînant. En somme, M. McClellan nous a donné un spectacle anglais aussi divertissant que sa production canadienne-française de vendredi et samedi.

D'abord, il y avait une couple de numéros tout à fait, très amusants. L'un faisait bon de revoir et d'applaudir les trois Brazzi, trio italien de mimes acrobatiques, et les onze Jolies Sutton Bombshells, de Chicago.

Le programme commença et se termina par les danses (au nombre de 20) June Taylor. Le mieux que nous puissions dire de cet ensemble est que les membres de ce groupe devraient perdre entre 10 et 15 livres. Elles s'avèrent ce qu'il y a de plus faible à la Grande estrade.

Une chance que la danseuse Tania et son partenaire nous font vite oublier les mauvais pas des danseuses June Taylor. Ce couple s'emparera d'abord de votre sympathie pour vous faire rire aux éclats.

Un des sommets de la représentation fut atteint par l'apparition des "Harmoniacs", trois virtuoses de l'harmonica. Peu importe si ces virtuoses interprètent une pièce sentimentale comme "Peg O' My Heart", un rythme sud-américain endiablé ou une mélodie internationale comme "Mac-the-Knife" ou encore un pot-pourri d'œuvres aussi connues que "I Want A Girl", portions de sa recette pour

"I'm In Love With You, Honey" et "I've Got A Four Leaf Clover", eh bien, en tout temps les "Harmoniacs" sont FABULEUX!

Le même superlatif s'applique à la blonde chanteuse Jane Morgan depuis le moment qu'elle fait son entrée en scène dans une magnifique robe blanche jusqu'à sa sortie. En rappel, elle chante "Love Makes the World Go Round" et "Pascination", deux de ses grands succès. La dernière œuvre ne pouvait être mieux choisie, car c'est ce qui subit l'auditoire. Tout le monde est fasciné par Jane Morgan.

Le tour de chant de la belle Américaine, dont le français s'avère impeccable, comprend la favorite de plusieurs "Le jour où la pluie". Il y a aussi une pointe d'humour lorsque Jane Morgan nous interprète en français des chansons comme "There's No Business Like Show Business", "Clementine" et "Davy Crockett".

La vérité, Jane Morgan, nous a très favorablement impressionné. Nous ne lui prêtions pas autant de vivacité et de personnalité.

Dieu merci, l'opérateur du son aura sans doute ajusté ses amplificateurs à la voix puissante et agréable de la blonde chanteuse.

Puis, ce fut George Gobel. Oui, "Lonesome" George "Le solitaire".

Il s'est amené sans tambour ni trompette. Il n'en avait d'ailleurs pas besoin, car l'humour de George Gobel est fait d'une certaine gentillesse, d'une grande sobriété et d'une familiarité très particulière. Seul Gobel connaît les justes proportions de sa recette pour

On doute de la sagesse de cette nomination

SUDBURY — Le Bureau des commissaires de Sudbury s'est demandé, lundi soir, lors de sa réunion mensuelle, si réellement il était nécessaire d'embaucher un homme du calibre de l'inspecteur Lloyd Hanwell, pour voir à l'observance des divers règlements municipaux.

La Commission de police de Sudbury a, en effet, approuvé la nomination de l'inspecteur Hanwell à ce poste. Le Bureau des commissaires ne doute pas de la compétence de l'inspecteur Hanwell, mais on se demande si cet homme n'aurait pas été plus utile à la Sûreté municipale, vu ses capacités.

Le maire Ellis, qui siège à la Commission de police, a fait savoir que la nomination de l'inspecteur Hanwell n'entraîne pas d'augmentation de salaire. Son départ n'entraînera pas plus la nomination d'un nouvel inspecteur.

Fournissant une explication aux commissaires le maire Ellis a dit que le Conseil n'avait peut-être pas été assez précis lorsqu'il avait demandé qu'un officier soit désigné pour mettre les règlements municipaux en vigueur. La Commission s'est basée sur cette demande et elle a agi de bonne foi.

Horaire des Cinéma

STURGEON FALLS

ODEON — "Experiment in Terror" (?)

SUDBURY

EMPIRE — "Return to Peyton Place" (2). "The Big Gamble" (?)

REGENT — "Wild Westers" (1) "3 Stooges in Orbit" (1).

CENTURY — "The Notorious Landlady" (1).

CAPITOL — "Sad Sack" (1)

LA SALLE DRIVE-IN — "The Pitand the Pendulum" (2) — "The Fuller Brush Man" (1)

PLAZA — "Mr. Sardoniens" et "Bachelor in Paradise".

Cinéma

COTE MORALE

- Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
- Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
- Film qui présente quelque danger.
- A déconseiller parce que dangereux.
- A proscrire absolument, à rejeter par tous.
- Film dont nous n'avons pas la cote.

IMPRIMEURS

EDITEURS

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

SERVICE RAPIDE **TRAVAUX DE LUXE**

PROCEDES "OFFSET" et "LETTERPRESS"

TRAVAUX EN COULEURS **TRAVAUX COMMERCIAUX**

CIRCULAIRES ET PERIODIQUES

LE DROIT

SUDBURY — 51, rue ELGIN
Tél. OS. 4-7591

STURGEON FALLS — 166, rue KING — Tél. 1035

PENSEZ AVANT DE PLONGER

Les pompiers de Sudbury font du zèle

SUDBURY — Les pompiers de la ville de Sudbury ont dû démolir un ponceau pour libérer une fillette de 8 ans qui s'y était glissée la jambe.

L'incident, qui est survenu en face du 2458 de la rue San-Francisco, n'a pas eu de conséquences malheureuses et la petite Florine St-Martin a pu réintégrer la demeure de ses parents, au 1226 Carmello, immédiatement après avoir été libérée.

Florine est la fille de M. et Mme René St-Martin.

Les pompiers ont dû faire usage de barres de fer pour briser le ponceau. Le tout s'est produit vers 8 h. lundi soir.

Fausse alarme

Les pompiers de Sudbury ont été victimes d'une fausse alarme, lundi après-midi à 4 h. 24 exactement.

Trois fourgons ont quitté la caserne au son strident des sirènes pour s'amener au 609 de la rue Lorne où apparemment une maison de rapport était ravagée par les flammes.

Toutefois, à leur arrivée sur les lieux, les pompiers constatèrent qu'ils avaient été victimes d'une fausse alarme qui a peut-être été déclenchée par un fauteur.

Jeune cycliste heurté par une auto à Sudbury

SUDBURY — Tom Boyuk, 1543, Kingsley Court, à Sudbury, a pu réintégrer la demeure de ses parents, M. et Mme William Boyuk, après avoir été pansé à l'hôpital St-Joseph, pour de multiples coupures qu'il a reçues au cours d'un accident.

Le petit Boyuk, 8 ans, voyageait à bicyclette vers le nord sur la rue Roy lorsqu'il heurta l'avant d'une auto Vauxhall 60, conduite par M. Henri Poulin, 18 ans, d'Azilda.

Selon l'enquête de l'agent Robert Young, de la Sûreté de Sudbury, l'enfant a subi de multiples coupures aux bras, aux jambes et sur le corps en général.